

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 370/2013****(2013. gada 22. aprīlis),****ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz  
Korejas Tautas Demokrātisko Republiku**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 27. marta Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 13. panta 1. punkta b), d) un e) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikumā ir uzskaitītas personas, vienības un struktūras, kuras Apvienoto Nāciju Organizācijas (ANO) Sankciju komiteja vai ANO Drošības padome ir izraudzījusies saskaņā ar ANO Drošības padomes Rezolūcijas Nr. 1718 (2006) 8. punkta d) apakšpunktu un uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.
- (2) ANO Drošības padomes Sankciju komiteja 2013. gada 7. martā personu, vienību un struktūru sarakstā, uz kurām jāattiecinā līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana, iekļāva vēl trīs fiziskas personas un divas vienības. Minētās vienības un fiziskās personas būtu jāuzskaita sarakstā, kas ir ietverts Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikumā.
- (3) Regulas (EK) Nr. 329/2007 V pielikumā ir iekļautas personas, vienības un struktūras, kuras nav uzskaitītas

IV pielikumā un kuras Padome ir apzinājusi saskaņā ar Kopējās nostājas 2006/795/KĀDP 4. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktu. Viena vienība, kas ir jāiekļauj IV pielikumā ietvertajā sarakstā saskaņā ar Sankciju komitejas lēmumu, būtu jāsvīturo no V pielikuma, kurā tā līdz šim bija iekļauta. Vēl vienā ierakstā V pielikumā ietvertajā sarakstā būtu jāizdara grozījumi.

- (4) Tāpēc atbilstoši būtu jāgroza Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV un V pielikums.
- (5) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, šai regulai ir jāstājas spēkā nekavējoties,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulu (EK) Nr. 329/2007 groza šādi.

- (1) Regulas IV pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu.
- (2) Regulas V pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 22. aprīlī

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Ārpolitikas instrumentu dienesta vadītājs

<sup>(1)</sup> OV L 88, 29.3.2007., 1. lpp.

## I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikumu groza šādi:

- (1) A. sadaļā "Fiziskās personas" pievieno šādus ierakstus:
- (a) "**Yo'n** Cho'ng Nam. Amats: *Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)* galvenais pārstāvis. Norādīšanas datums: 7.3.2013.";
  - (b) "**Ko** Ch'o'l-Chae. Amats: *Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)* galvenā pārstāvja vietnieks. Norādīšanas datums: 7.3.2013.";
  - (c) "**Mun** Cho'ng-Ch'o'l. Amats: TCB amatpersona. Norādīšanas datums: 7.3.2013."
- (2) B. sadaļā "Juridiskās personas, vienības un struktūras" pievieno šādus ierakstus:
- (a) "**Second Academy of Natural Sciences** (citi nosaukumi: a) *2nd Academy of Natural Sciences*; b) *Che 2 Chayon Kwahakwon*; c) *Academy of Natural Sciences*; d) *Chayon Kwahak-Won*; *National Defense Academy*; e) *Kukpang Kwahak-Won*; f) *Second Academy of Natural Sciences Research Institute*; g) *Sansri*). Adrese: Phenjana, KTDR. Norādīšanas datums: 7.3.2013.";
  - (b) "**Korea Complex Equipment Import Corporation**. Cita informācija: *Korea Ryonbong General Corporation* ir *Korea Complex Equipment Import Corporation* mātesuzņēmums. Atrašanās vieta: Rakwon-dong, Pothonggang rajons, Phenjana, KTDR. Norādīšanas datums: 7.3.2013."
-

## II PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 329/2007 V pielikumu groza šādi:

- (1) B. sadaļā "Regulas 6. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētās juridiskās personas, vienības un struktūras" svītro šādu ierakstu:

|    | Nosaukums (un iespējamie pseidonīmi)              | Papildinformācija   | Pamatojums  |
|----|---|---|---|
| 3. | <i>Korea Complex Equipment Import Corporation</i> | Atrašanās vieta:<br><i>Rakwon-dong,<br/>Pothonggang District,<br/>Pyongyang</i> | Darbību kontrolē <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> (organizācija, kas 2009. gada 24. aprīlī iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā); aizsardzības konglomerāts, kas specializējās iepirkumos KTDR aizsardzības nozarēm un atbalsta sniegšanā minētās valsts pārdošanas darījumiem, kas saistīti ar militāro jomu. |

- (2) B. sadaļā "Regulas 6. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētās juridiskās personas, vienības un struktūras" ierakstu:

|     | Nosaukums (un iespējamie pseidonīmi)                    | Papildinformācija | Pamatojums  |
|-----|---|-------------------|---|
| 13. | Otrā ekonomikas komiteja un Otrā dabaszinātņu akadēmija |                   | Otrā ekonomikas komiteja ir iesaistīta galvenajās Ziemeļkorejas raķešu programmas jomās. Tā ir atbildīga par Ziemeļkorejas ballistisko raķešu ražošanas pārraudzību. Tā arī vada KOMID darbību (KOMID 2009. gada 24. aprīlī tika iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā). Otrā ekonomikas komiteja ir valsts līmeņa organizācija, kas atbild par Ziemeļkorejas modernāko ieroču sistēmu, tostarp raķešu un, iespējams, arī kodolieroču, pētniecību un izstrādi. Tā izmanto vairākas pakļautās organizācijas, tostarp <i>Korea Tangun Trading Corporation</i> , tehnoloģijas, iekārtu un informācijas iegūšanai no ārvalstīm Ziemeļkorejas raķešu un, iespējams, kodolieroču programmu vajadzībām. |

aizstāj ar šādu ierakstu:

|     | Nosaukums (un iespējamie pseidonīmi) | Papildinformācija | Pamatojums  |
|-----|--------------------------------------|-------------------|---|
| 13. | Otrā ekonomikas komiteja             |                   | Otrā ekonomikas komiteja ir iesaistīta galvenajās Ziemeļkorejas raķešu programmas jomās. Tā ir atbildīga par Ziemeļkorejas ballistisko raķešu ražošanas pārraudzību. Tā arī vada KOMID darbību (KOMID 2009. gada 24. aprīlī tika iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā). Otrā ekonomikas komiteja ir valsts līmeņa organizācija, kas atbild par Ziemeļkorejas modernāko ieroču sistēmu, tostarp raķešu un, iespējams, arī kodolieroču, pētniecību un izstrādi. Tā izmanto vairākas pakļautās organizācijas, tostarp <i>Korea Tangun Trading Corporation</i> , tehnoloģijas, iekārtu un informācijas iegūšanai no ārvalstīm Ziemeļkorejas raķešu un, iespējams, kodolieroču programmu vajadzībām. |